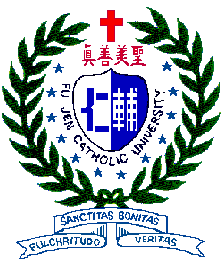
附件一 實習機構認定申請表

**輔仁大學日本語文學系**



**產業實習機構認定申請表**

|  |  |
| --- | --- |
| **姓　　　名** |  |
| **年 級** |  |
| **學 號** |  |
| **產業實習機構** |  |
| **工作內容** |  |
| **實習時數** |  |
| **申 請 日 期** |  |
| **核 定** | **認定為產業實習機構　□是　□否** |

**備註：實習前需完成產業實習機構認定。**

**(繳交日期：第一學期開學日起至5月15日，第二學期開學日起至12月15日)**

附件二 實習計畫書（配合附件一申請表一併繳交）

實習計畫書

系級

姓名

實習單位

實習期間

1. 認識實習機構

描述產業概況、機構簡史與變遷、機構理念與定位。

1. 職務條件與內容

說明應徵該職務所要求之條件、職務工作內容與注意事項。

1. 自身能力評估

評估自身具備哪些能力符合職務要求，後續應增加哪些專長或培養哪些能力。

1. 訂定實習計畫

說明實習期間計畫以何種方式增進哪些專業素養？學習哪些專業技能？本項目請以時間為基準，配合項目條列式說明。

1. 實習效益評估

預估本實習結束後所能達到之實際效益。本項目請以時間為基準，配合項目條列式詳述。

附件二 實習計畫書(作為畢業專題成果繳交)

インターンシッププログラム

学籍番号

学生氏名

インターン受入先（企業名、部門）

インターン期間

\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日から 　\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日まで

1. 企業の紹介

業界の概要、企業の簡単な歴史と変遷、企業理念と位置づけの説明。

1. 業務の条件

仕事に必要な条件、仕事内容および注意点の説明。

1. 自己評価

職務上の要件を満たす自分の能力は何か、また将来的にどのような専門知識が強化できるのか、そしてどのような能力が養われるのかを評価してください。

1. 計画を立てる

実習期間中に自分のプロ意識を高めるための方法、およびどのような専門スキルが身につくのかを説明してください。この項目では、プロジェクトタイムラインを作成して説明してください。

1. インターンシップで学ぶこと

このインターンシップの終了時に達成される実際の効果メリットを見積もってください。この項目では、プロジェクトタイムラインを作成して詳細に記述してください。

附件三 實習工作記錄表(同學填寫)

**實習工作記錄表**

**指導老師： 繳交日期：**

**姓 名： 班 級：**

**實習機構： 學 號：**

**實習職稱：**

|  |  |
| --- | --- |
| **工 作**  **期 間** | **年 月 日 起 年 月 日止**  **共計 小時** |
| **工**  **作**  **紀**  **錄** |  |
| **心**  **得** |  |

附件四 實習機構感謝函

：

感謝 貴機構給予本系 同學與相關機構接觸之機會，學生實習期間盼 貴機構能注意學生實習狀況並與本系保持聯繫，若有任何問題請隨時聯絡。

為配合本實習課程之設計，於學生實習結束時，煩請配合以下事項：

1. 學生填寫之工作時數表（如附件四-1），請您確認內容無誤，並於表格下方簽名、用印。
2. 填寫學生工作表現考核表（如附件四-2）。表格內之相關資料請您詳填，並於完成後寄回本系，若您委託學生拿回，為求公正，請您務必彌封，並於封口處簽名。感謝您的合作與協助！

祝您

順利

平安

輔仁大學日本語文學系

地址：24205新北市新莊區中正路510號

02-2905-2595 許孟蓉 主任

02-2905 -3729 潘玫君 助教

傳真：02-2905-2169

附件四 実習機関への感謝状

                                 ：

　貴社におかれましては、本学科の学生　　　　に実際の職務にふれるチャンスを与えてくださり、感謝申し上げます。学生のインターン期間中には、学生のインターン状況にご注意いただき、またなにか問題がありましたらぜひ当学科の方へご連絡くださいますようお願い申し上げます。

　当学科のインターンコースのデザイン上、学生がインターン終了時に以下のことをご協力お願いしたく存じます。

1．学生が記入した時間数表（添付資料4-1）に間違いないかご確認いただき、表の下にサインと捺印をしてください。

2．インターン生評価表（添付資料4-2）をご記入ください。表の関連資料にご記入いただいた後、当学科に郵送、ファックスあるいはメールでお送りください。もし学生に手渡す場合には、お手数ですが厳封していただき、封筒の貼り付けたところにサインをしてください。なにとぞよろしくお願いいたします。

今後ともご指導、ご鞭撻を賜りますよう、よろしくお願い申し上げます。

                          輔仁大学日本語文学科

住所：24205新北市新荘区中正路510号

電話：02-2905 -2595 学科長　許孟蓉

      02-2905 -3729 助教 潘玫君

ファックス：02-2905-2169

附件四-1 工作時數表

輔仁大學日本語文學系

專業實務工作時數表

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 企業名稱 |  | | | | |
| 學生姓名 |  | 學 號 |  | 班 級 |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 實習部門 | 日期 | 時段 | 時間 | 總時數  （實際工作天數\*時間） |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| 單位主管  姓名 |  | 企業機構  蓋章 |  | |

附件四-2 學生實習工作表現考核表（中文版）

**輔仁大學日本語文學系**

**學生實習工作表現評估考核表**

業界先進您好！

感謝 貴單位對本系的支持與愛護，本系為瞭解學生在 貴單位的服務表現，以作為未來課程設計和教學改進之重要參考依據，煩請您撥冗協助填答此問卷，並回傳至輔大日文系，再次感謝 貴單位的鼎力協助。

輔仁大學日本語文學系敬上

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 企業名稱 | |  | | 學生工作職稱 | |  | | | |
| 學生姓名 | |  | | 服務時間 | | 自\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日  至\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日 | | | |
| * 請針對學生工作表現予以評價： | | | | | | | | | |
| 評估項目 | | | 非常傑出 | | 優良 | | 尚可 | 稍差 | 不適任 |
| 工  作  能  力 | 1. 外語能力(日文或英文) | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 2. 學習能力 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 3. 創新能力 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 4. 團隊合作能力 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 5. 表達及溝通能力 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 6. 人際關係經營能力 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 7. 發掘及解決問題的能力 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 工  作  態  度 | 1. 守時 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 2. 可塑性 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 3. 工作配合度 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 4. 工作效率與品質 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 5. 責任感與敬業精神 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 6. 可接受批評且改進 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| * 對該生整體表現滿意度為何？   + 非常滿意 □ 滿意 □ 尚可 □ 不滿意 □ 非常不滿意   評語： | | | | | | | | | |

|  |
| --- |
| * 請針對本系學生在 貴單位服務之表現給予本系下列改善建議。(可複選)   + 增強學生外語能力 □ 訓練統合能力 □ 加強團隊合作能力   + 加強中文寫作能力 □ 訓練應答及溝通技巧 □ 加強電腦基本操作能力   + 課程內容應與實務結合 □ 鼓勵學生發揮創意 □ 加強特定專業能力   + 增加學生實務經驗 □ 加強工作倫理及態度 (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) |
| * 其他意見： |
| 考核者姓名：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 職稱：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 機構章：  連絡電話：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 日期：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

當您完成此評鑑表後，請您彌封，並在封口處簽名，擲回本系。再次感謝您的合作！

輔仁大學日本語文學系

電話：（02）2905-3729

地址：24205新北市新莊區中正路510號

附件四-2 學生實習工作表現考核表（日文版）

輔仁大学日本語学科

学生インターンシップに関する調査票

人事・採用ご担当者様へ

平素は、当学科のためご支援いただき、また本学学生のインターンシップにつきましては、ひとかたならぬご指導・ご高配を賜り深く感謝申し上げます。当学科の課程と教育方針を改善するため、調査票のご記入の上、[D24@mail.fju.edu.tw](mailto:D24@mail.fju.edu.tw)までご返送いただけますようお願い申し上げます。

　　　 輔仁大学日本語学科

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 貴社名 | |  | | 学生の職種 | |  | | | |
| 学生氏名 | |  | | インターン  シップの期間 | | \_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日から  \_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日まで | | | |
| * 仕事に対する評価： | | | | | | | | | |
| 評価項目 | | | 満足 | | やや満足 | | どちらとも言えない | やや不満 | 不満 |
| 仕  事  能  力 | 1. 語学力(日本語や英語) | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 2. 学習能力 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 3. クリエイティブ能力 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 4. チームワーク | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 5. コミュニケーション能力 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 6. 人間関係 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 7. 問題を発見し解決する能力 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 仕  事  態  度 | 1. 時間厳守 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 2. 可能性 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 3. 協調性 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 4. 仕事の効率と質 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 5. 責任感と態度 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| 6. 批判を受け入れ改善する力 | | □ | | □ | | □ | □ | □ |
| * 学生に対する満足度？   + 満足 □ やや満足 □ どちらとも言えない □ やや不満 □ 不満   コメント： | | | | | | | | | |
| * 当学科の学生の貴社での仕事ぶりをもとに、強化を希望する点を以下から選んでください。(複数回答可)   + 語学力　　　　　　 □ 協調性 　　　　　 □ チームワーク   + 中国語力 　　　 □ コミュニケーション能力　　 □パソコン技能   + 授業と実務の関連性 □ クリエイティブ能力 □ 専門知識   + 実務経験 　　　□ 職業倫理と態度 (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) | | | | | | | | | |
| * その他 | | | | | | | | | |
| ご記入者氏名：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 　　　　　役職：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ご連絡先：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 　　　　 記入日時：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | | | | | |

ご不明な点がございましたら、事務の潘玫君までご連絡下さい(Tel：+886-2-2905-3729

Email：[D24@mail.fju.edu.tw](mailto:D24@mail.fju.edu.tw))。ご協力ありがとうございました。

附件五 學生實習工作表現自評表

輔大日文系

學生實習工作表現自評表

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 學生姓名 | |  | 學號 |  | | | |
| 企業名稱 | |  | 工作職稱 |  | | | |
| 服務時間 | | 自\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日 至\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日 | | | | | |
| * 工作內容概述： | | | | | | | |
| * 請針對此次實習/工作表現自我評價： | | | | | | | |
| 評估項目 | | | 非常傑出 | 優良 | 尚可 | 稍差 | 不適任 |
| 工  作  能  力 | 1. 外語能力(日文或英文) | | □ | □ | □ | □ | □ |
| 2. 學習能力 | | □ | □ | □ | □ | □ |
| 3. 創新能力 | | □ | □ | □ | □ | □ |
| 4. 團隊合作能力 | | □ | □ | □ | □ | □ |
| 5. 表達及溝通能力 | | □ | □ | □ | □ | □ |
| 6. 人際關係經營能力 | | □ | □ | □ | □ | □ |
| 7. 發掘及解決問題的能力 | | □ | □ | □ | □ | □ |
| 工  作  態  度 | 1. 守時 | | □ | □ | □ | □ | □ |
| 2. 可塑性 | | □ | □ | □ | □ | □ |
| 3. 工作配合度 | | □ | □ | □ | □ | □ |
| 4. 工作效率與品質 | | □ | □ | □ | □ | □ |
| 5. 責任感與敬業精神 | | □ | □ | □ | □ | □ |
| 6. 可接受批評且改進 | | □ | □ | □ | □ | □ |
| * 請問日文系的養成(課程、人格等)對你勝任此項實習/工作是否有幫助？   + 非常有幫助 □ 稍微有幫助 □ 完全沒幫助   說明： | | | | | | | |
| * 此次實習/工作的最大收穫： | | | | | | | |
| * 根據此次實習/工作經驗，你對系所課程有什麼改善建議？(可複選)   + 增強學生外語能力 □ 訓練統合能力 □ 加強團隊合作能力   + 加強中文寫作能力 □ 訓練應答及溝通技巧 □ 加強電腦基本操作能力   + 課程內容應與實務結合 □ 鼓勵學生發揮創意 □ 加強特定專業能力   + 增加學生實務經驗 □ 加強工作倫理及態度 (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) | | | | | | | |
| * 其他意見： | | | | | | | |